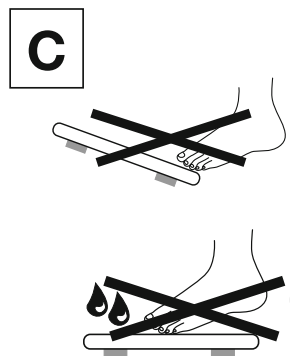
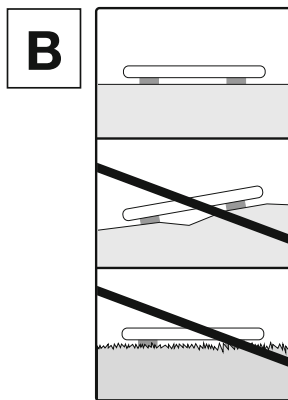
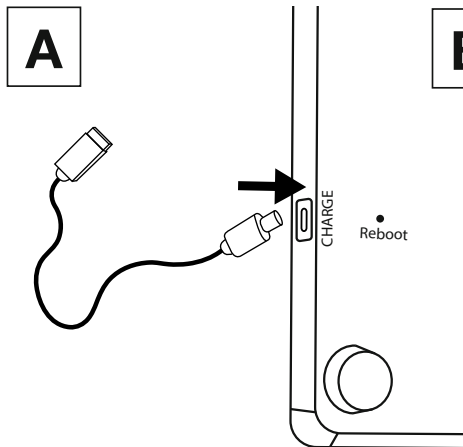
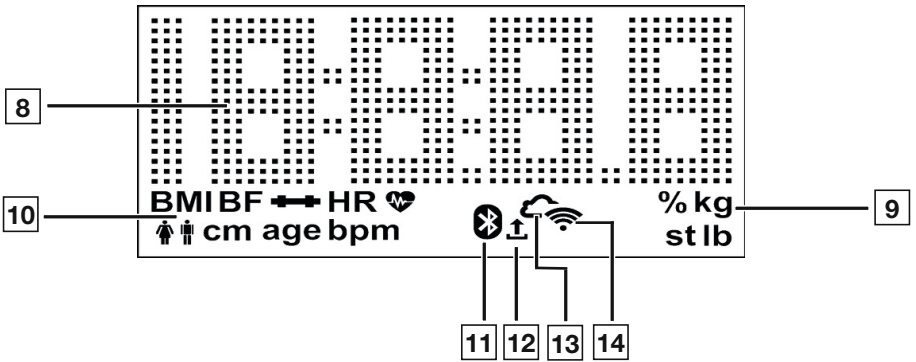
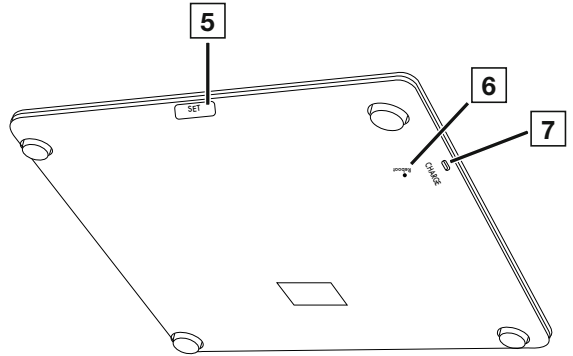
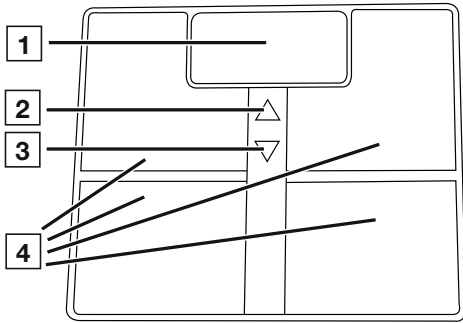


# beurer

## BF 980



<b>CS</b>	Diagnostická váha	
	Návod k použití.....	3
<b>SK</b>	Diagnostická váha	
	Návod na použitie.....	12





**Tento návod k použití si pečlivě prostudujte. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby návod k použití byl přístupný jiným uživatelům. Při předání přístroje předejte i tento návod k použití.**

### Obsah balení

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se pro prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

- 1x přístroj
- 1x nabíjecí kabel USB-C
- 1x tento návod k použití
- 1x stručný návod

### OBSAH

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	5
2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ .....	6
3. POPIS PŘÍSTROJE.....	6
4. POUŽITÍ.....	6
5. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ? .....	9
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	11
7. LIKVIDACE.....	11
8. TECHNICKÉ ÚDAJE .....	11
9. ZÁRUKA .....	12

# 1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

## VAROVÁNÍ

- Použití v souladu s určením: Přístroj je určen pouze k vážení lidí a zaznamenání osobních tréninkových údajů. Přístroj je určen pouze pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely. Používejte přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu.
- **Přístroj nesmí používat osoby se zdravotnickými implantáty (např. kardiostimulátory. Mohlo by dojít k negativnímu ovlivnění jejich funkce.**
- **Nepoužívejte přístroj v době těhotenství.**
- Nebezpečí převrhnutí! Váhu nikdy nepokládejte na nerovný povrch (viz obrázek **[B]**). Nestoupejte z jedné strany na vnější okraj váhy (viz obrázek **[C]**).
- Nebezpečí uklouznutí! Nestoupejte na váhu mokřkými chodidly (viz obrázek **[C]**). Nestoupejte na váhu, pokud je její povrch vlhký. Nestoupejte na váhu v ponožkách.
- Respektujte, že se mohou vyskytnout nepřesnosti měření, neboť se nejedná o cejchovanou váhu, která by byla určena pro profesionální a lékařské účely.
- Tato váha pracuje na principu B.I.A., analýzy bioelektrické impedance. Tímto měřením elektrického odporu (impedance) a započtením konstant, popř. individuálních hodnot (věk, výška, pohlaví, stupeň aktivity) se může určovat podíl tělesného tuku a další veličiny. Uvědomte si, že hodnoty zjištěné diagnostickou váhou představují jen přibližné hodnoty lékařské, reálné analýzy hodnot lidského těla. Pouze odborný lékař může pomocí lékařských metod (např. počítačová tomografie) provést přesné zjištění tělesného tuku, vody, podílu svalové hmoty a stavby kostí.
- V případě diety, resp. léčby u nadváhy nebo podváhy si musíte zajistit kvalifikované poradenství ze strany příslušného odborného personálu (např. lékaře). Hodnoty zjištěné váhou přitom mohou kvalifikovanému personálu pomoci.
- U dětí, vrcholových sportovců nebo osob se zdravotními/fyzickými omezeními (např. symptomy edému, osteoporóza, užívání léků na kardiovaskulární problémy nebo léků měnících cévy, osoby s výraznými anatomickými odchylkami v oblasti nohou), mohou být při stanovování tělesného tuku zjištěny nepřesné nebo nevěrohodné výsledky.
- Při nedostatečném prokrvení nohou, příliš vysoké žilní stáze, zúžení cév nebo při rozsáhlých edémech dolních končetin se při určování srdeční frekvence mohou vyskytnout nepřesné nebo nepravděpodobné výsledky.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy firmy Beurer nebo autorizovaní prodejci. Váhu sami nikdy neotevírejte.



## Bezpečnostní pokyny pro zacházení s bateriemi











- K nabíjení vždy používejte správný nabíjecí kabel/nabíječku. Zabraňte trvalému nabíjení.
- Po delším skladování může být nutné akumulátor nabít. Toto nabíjení je třeba sledovat.
- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.

## Nebezpečí výbuchu!

- Baterie nevhazujte do ohně.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem, horkem a slunečním zářením.
- Pokud by byly baterie vystaveny extrémně vysokým teplotám nebo extrémně nízkému tlaku vzduchu, mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavých kapalin a plynů.
- Baterie se nesmí rozebírat, otvírat nebo drtit. Baterii nikdy nevystavujte mechanickým nárazům.

## 2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity následující symboly:


	<b>VAROVÁNÍ</b> Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví		
	<b>POZOR</b> Varovné upozornění na možné poškození přístroje.		
	Přístroj nesmí používat osoby se zdravotnickými implantáty (např. kardiostimulátory). Mohlo by dojít k negativnímu ovlivnění jejich funkce.		
	<b>Označení CE</b> Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.		
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.		
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)		
	Výrobce		Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.
	Dodržujte návod k použití.		Značka posuzování shody Spojeného království

## 3. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 3.

**1** Displej

Tlačítko **2**  (výběr měření uživatele)

Tlačítko **3**  (vyvolání uložených hodnot po výběru uživatele)

**4** Elektrody

**5** Tlačítko SET

**6** Tlačítko reboot

**7** Nabíjecí zdířka

**8** Naměřená hodnota

**9** Jednotka měření

**10** Tělesné údaje

**11** Váha připojená k Bluetooth®

**12** Přenos naměřených hodnot

**13** Váha připojená ke cloudu/serveru

**14** Váha připojená k WIFI

## 4. POUŽITÍ

### 4.1 Nabíjení váhy

Jestliže se na displeji **1** objeví nápis „BAT“ a „Lo“, musíte váhu nabít.

Před prvním použitím doporučujeme váhu plně nabít. Připojte váhu k napájecímu zdroji USB pomocí příloženého kabelu USB-C (viz obr. **A**). Váhu nelze během nabíjení používat. Jakmile je váha plně nabitá, zobrazí se na displeji **1** nápis „BAT“ a „FuLL“. Vytáhněte kabel USB-C z váhy. Aktuální stav nabití se zobrazí na displeji **1** po odpojení kabelu USB-C.

### 4.2 Předpoklady pro správné měření

- Postavte váhu na rovný a pevný podklad.
- Važte se pokud možno vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno), po vykonání potřeby, nalačno a bez oblečení.
- Pro zjištění tělesného tuku a srdeční frekvence / pulzu stoupejte na elektrody **4** váhy vždy naboso.
- Od měření hmotnosti až po měření srdeční frekvence / pulzu stůjte rovně a klidně. Dbejte na rovnoměrné rozložení hmotnosti.

### 4.3 Založení uživatele váhy v aplikaci „beurer HealthManager Pro“

Aplikace „beurer HealthManager Pro“ usnadňuje zakládání údajů o uživateli, je nezbytná k přenosu naměřených hodnot a k zobrazení dalších hodnot (podíl vody v těle, kostní hmoty, BMR/AMR, metabolický věk). Váha má 8 paměťových míst pro uživatele váhy, do kterých můžete uložit například členy vaší rodiny. Pomocí aplikace „beurer HealthManager Pro“ můžete jednotlivé uživatele aplikace a příslušného uživatele váhy pohodlně nastavit prostřednictvím chytrého telefonu. Postupujte takto:

1. Stáhněte si bezplatnou aplikaci „beurer HealthManager Pro“ z Apple App Store (iOS) nebo Google Play (Android™).



Přejít na „beurer HealthManager Pro“ App

2. Spustíte aplikaci a postupujte podle pokynů.
3. V aplikaci vyberte BF 980 a stiskněte tlačítko SET **5**.
4. Zvolte síť WIFI (SSID) a zadejte heslo (síťový klíč), aby byl možný přenos dat k váze přes WIFI. Po úspěšném dokončení se na displeji zobrazí symboly Cloud **13** a WIFI **14**.
5. Nastavení uživatele váhy: Jestliže se na displeji **1** zobrazí uživatel váhy (např. „U: 1“) a „0,0“, proveďte počáteční měření (pro pozdější automatické rozpoznání osob v rozmezí +/- 3 kg ve srovnání s posledním měřením tohoto uživatele váhy).

### 4.4 Vážení

1. Postavte se na váhu naboso. S oběma nohama a rovnoměrným rozložením hmotnosti klidně stůjte na elektrodách **4**. Váha se zapíná automaticky.
2. Na displeji **1** se zobrazí tělesná váha. Poté by se měl automaticky zobrazit rozpoznaný uživatel váhy (např. „U: 1“ pro uživatele váhy 1). Pokud váha rozpoznala více možných uživatelů váhy nebo je rozdíl od poslední hmotnosti vyšší než 3 kg („U: --“), vyberte pomocí tlačítka **▲** **2** správného uživatele váhy a vyčkejte 3 sekundy.
3. Poté se postupně zobrazí tyto hodnoty.

<b>BMI</b>	Index tělesné hmotnosti (zdravá hodnota: 18,5 – 25)
<b>BF</b>	Podíl tělesného tuku v % (zdravá hodnota: ženy 16 – 28 % / muži 11 – 23 %)
<b>←→</b>	Podíl svalové hmoty v % (zdravá hodnota: ženy 27 – 43 % / muži 37 – 57 %)
<b>HR</b>	Srdeční frekvence / pulz v bpm (zdravá hodnota: v klidu 50 – 100 úderů za minutu) Vezměte na vědomí, že měření neodpovídá stanovenému klidovému tepu, neboť měření probíhá vestoje, ne vsedě nebo vleže. Z tohoto důvodu se hodnota při opakovaném měření může lišit

**Upozornění:** Podrobnější sledování hodnot najdete v aplikaci, resp. v často kladených otázkách na stránce [www.beurer.de](http://www.beurer.de)

4. Při připojení přes Bluetooth® nebo WIFI se hodnoty po úspěšném měření uživatele (např. U: 1) ipřenášejí do aplikace „beurer HealthManager Pro“. Je to označeno symbolem přenosu naměřených hodnot **12**. Není-li přenos možný, ukládá se u každého uživatele až 30 hodnot. Jakmile je navázáno spojení, přenesou se hodnoty s dalším měřením.
5. Z váhy sestupte po provedeném měření srdeční frekvence. Váha se vypíná automaticky.

**Upozornění:** Pokud nefunguje automatické rozpoznání uživatele váhy, potom na váhu krátce stoupněte, opakovaně stiskněte tlačítko **▲** **2**, dokud se nezobrazí váš uživatel a počkejte 3 sekundy. Potom proveďte diagnostické měření.

**Upozornění:** Pro zobrazení vašeho posledního diagnostického měření si na váhu krátce stoupněte, stiskněte opakovaně tlačítko **▲** **2**, dokud se nezobrazí váš uživatel váhy a počkejte 3 sekundy. Poté pomocí tlačítka **▽** **3** zobrazte poslední diagnostické měření. Další měření zobrazíte opětovným stisknutím tlačítka **▽** **3**. Na displeji **1** je možné zobrazit až 30 měření.

**Upozornění:** Pokud se měření provádí v botách nebo ponožkách, potom se zobrazí pouze tělesná hmotnost (při rozpoznání uživatele váhy se hmotnost a BMI automaticky uloží).

## 4.5 ALTERNATIVNĚ: Založení uživatele váhy bez aplikace

Alternativně můžete uživatele váhy založit také přímo na váze bez aplikace. To není nutné, pokud je váha již připojena k aplikaci.

1. Stiskněte na 4 sekundy tlačítko SET [5]. Na displeji se zobrazí symbol „unit“.
2. Stiskněte dvakrát tlačítko SET [5], až na displeji začne blikat „USER“.
3. Tlačítkem  $\triangle$  [2] zvolte požadovaného uživatele váhy (možnost U: 1 až 8). Výběr potvrďte tlačítkem SET [5].
4. Na displeji bliká „170“. Tlačítkem  $\triangle/\nabla$  [2] [3] nastavte tělesnou výšku. Potvrďte tlačítkem SET [5].
5. Na displeji bliká „30“. Tlačítkem  $\triangle/\nabla$  [3] nastavte věk. Potvrďte tlačítkem SET [5].
6. Na displeji bliká symbol  $\text{♂}$   $\text{♀}$ . Tlačítkem  $\triangle/\nabla$  [3] nastavte pohlaví. Potvrďte tlačítkem SET [5].
7. Na displeji bliká „Act3“. Tlačítkem  $\triangle/\nabla$  [2] [3] nastavte vaši úroveň aktivity podle tělesné námahy (z dlouhodobého hlediska). (Act1 = žádná, Act2 = málo, Act3 = průměrná, Act4 = vysoká, Act5 = velmi vysoká /atletická). Potvrďte tlačítkem SET [5].
8. Na displeji se zobrazí nápis „End“. Potvrďte tlačítkem SET [5]. Uživatel váhy byl úspěšně založen.
9. Na displeji se zobrazí „0.0“ se symbolem uživatele. Provedte počáteční měření.

## 4.6 Odstranění uživatele váhy

Jednotlivé uživatele váhy můžete mazat v aplikaci „beurer HealthManager Pro“.

Alternativně můžete uživatele váhy vymazat také z váhy. Postupujte takto:

1. Stiskněte na 4 sekundy tlačítko SET [5]. Na displeji bliká symbol „unit“.
2. Stiskněte dvakrát tlačítko SET [5], až na displeji začne blikat „USER“.
3. Tlačítkem  $\triangle$  [2] zvolte uživatele váhy, kterého chcete odstranit. Výběr potvrďte tlačítkem SET.
4. Stiskněte opakovaně tlačítko SET [5], dokud se nezobrazí „End“. Poté do 5 sekund stiskněte tlačítko  $\triangle$  [2].
5. Na displeji se zobrazí „dEL“. Potvrďte tlačítkem SET [5]. Uživatel váhy je nyní odstraněn.

## 4.7 Změna jednotky hmotnosti

Jednotku hmotnosti můžete změnit v aplikaci „beurer HealthManager Pro“ nebo alternativně přímo na váze:

1. Stiskněte na 4 sekundy tlačítko SET [5]. Na displeji [1] se zobrazí symbol „unit“.
2. Tlačítkem  $\triangle$  [2] nebo tlačítkem  $\nabla$  [3] vyberte požadovanou jednotku hmotnosti (kg, lb nebo stlb).  
kg = kilogram lb = libra, stlb = kámen
3. Pro potvrzení stiskněte opakovaně tlačítko SET [5], až se displej vypne [1].

## 4.8 Deaktivujte Bluetooth® a WIFI

Pro deaktivaci Bluetooth® a WIFI postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko SET [5] na 4 sekundy.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko SET [5], až se na displeji [1] objeví „on“.
3. Tlačítkem  $\triangle$  [2] nebo tlačítkem  $\nabla$  [3] zvolte „oFF“.
4. Pro potvrzení stiskněte opakovaně tlačítko SET [5], až se displej [1] vypne.

**Upozornění:** Vezměte na vědomí, že nyní již není možná ŽÁDNÁ funkce Bluetooth® a WIFI!

Pro opětovnou aktivaci přepněte z „oFF“ na „on“.

# 5. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

## 5.1 Restartujte váhu


Pokud je nutné váhu restartovat (např. software váhy zatusne), krátce stiskněte tlačítko reboot [6]. Přitom se na krátkou dobu přeruší napájení.

## 5.2 Obnovení továrního nastavení váhy




Pro obnovení továrního nastavení stiskněte a podržte tlačítko SET [5] a krátce stiskněte tlačítko reboot [6]. Stiskněte a podržte tlačítko SET [5], dokud se na displeji nezobrazí „rSt“.

## 5.3 Aktualizace softwaru váhy

Aplikace vás bude informovat, pokud bude k dispozici nová aktualizace softwaru.




1. Pro zapnutí se na váhu krátce postavte.
2. Na 15 sekund stiskněte tlačítko  [3]. Váha bude automaticky vyhledávat a načítat aktualizace. Může to trvat několik minut. Při úspěšné aktualizaci se zobrazí „PASS“. Pokud je software váhy již aktuální, zobrazí se symbol „utd“.

## 5.4 Hlášení a chyby

Zobrazení	Příčina/odstranění
<b>Odchyłka hmotnosti</b>	Nesprávný nulový bod (např. při změně místa nebo kolísání teploty): Krátce si na váhu jednou nohou stoupněte, dokud se nezobrazí aktuální hmotnost a poté nohu odstraňte, až začne blikat symbol „0.0“. Váha je položená na koberci nebo nerovném podkladu: Podklad musí být tvrdý a rovný.
<b>PAir</b>	Je nezbytné spárování s <i>Bluetooth</i> ®. Spusťte/povolte párování/bonding na chytrém telefonu (případně postupujte podle stavového řádku / informační lišty) a 6místný párovací kód potvrďte tlačítkem SET [5] na přístroji a na chytrém telefonu.
<b>„USE APP“ nebo  bliká</b>	Váhu lze přes <i>Bluetooth</i> ® připojit k aplikaci: Nepropojujte je přes nastavení <i>Bluetooth</i> ® chytrého telefonu, pouze přes aplikaci.
<b>UnSt</b>	Toto měření hmotnosti bylo nestabilní: Během měření stůjte klidně.
<b>U: --</b>	Měření nelze přiřadit žádnému uživateli váhy. Pokud nefunguje automatické rozpoznání uživatele váhy, potom na váhu krátce stoupněte, opakovaně stiskněte tlačítko  [2], dokud se nezobrazí váš uživatel a počkejte 3 sekundy. Znovu proveďte měření.
<b>BF--</b>	Podíl tělesného tuku je mimo měřitelný rozsah (méně než 5 % nebo více než 70 %). Zkontrolujte uživatelská data nebo změňte úroveň aktivity. Diagnostické měření není možné (např. měření v botách). Opakujte měření naboso. Jinak se zobrazí a přenesou pouze hodnoty hmotnosti.
<b>HR--</b>	Měření srdeční frekvence nebylo úspěšné: Opakujte měření naboso a přitom stůjte klidně od měření hmotnosti do měření srdeční frekvence. Nesestupujte z váhy příliš brzy a nehýbejte se.
<b>oLd</b>	Byla překročena maximální nosnost 180 kg. Váhu zatěžujte max. do 180 kg.
<b>BAt / Lo</b>	Baterie váhy je vybitá: Nabijte baterii.
<b>Err1</b>	Nesprávné heslo k vybrané síti WIFI / SSID / routeru.
<b>Err2</b>	Váš router nemá přístup k internetu. Server není dostupný.
<b>Er3...</b>	Aktualizace softwaru se nezdařila: Zkuste to znovu.
<b>Err4</b>	Problémy s bootováním: Stiskněte krátce tlačítko reboot [6].
<b>USB out</b>	Odpojte USB kabel.
<b>utd</b>	Software je aktuální (up to date).
<b>no </b>	Pro aktualizaci softwaru chybí připojení WIFI k serveru.



## 5.5 Problémy s připojením WIFI / Bluetooth®

Problém	Příčina/odstranění
<p>Žádné připojení Bluetooth®</p> <p> Symbol <b>[11]</b> se nezobrazuje</p>	<p><b>Přístroj je mimo dosah Bluetooth®.</b>            Minimální dosah ve volném prostoru je cca 10 m. Stěny a stropy dosah snižují. Jiné rádiové vlny mohou rušit přenos. Váhu proto nepoužívejte v blízkosti zařízení, jako je např. mikrovlnná trouba, indukční sporák. V ideálním případě vypněte ostatní Bluetooth® přístroje, které jsou v dosahu.</p> <p><b>Žádné Bluetooth® spojení s aplikací.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podržte stisknuté tlačítko SET <b>[5]</b> na váze, až na displeji váhy bliká „USE APP“. Poté použijte aplikaci „beurer HealthManager Pro“.</li> <li>2. Vypněte a znovu zapněte Bluetooth® ve vašem chytrém telefonu. Přitom vezměte na vědomí, že se váha nepřipojuje z Bluetooth® nastavení operačního systému. Případně ji odstraňte ze seznamu zařízení v nastavení Bluetooth® a následně použijte aplikaci „beurer HealthManager Pro“.</li> <li>3. Aplikaci úplně zavřete (i na pozadí). Vypněte a opět zapněte chytrý telefon.</li> <li>4. Krátce stiskněte tlačítko reboot <b>[6]</b> a potom znovu tlačítko SET <b>[5]</b> a aplikace se otevře.</li> <li>5. Při připojování váhy zkontrolujte stavový řádek chytrého telefonu, abyste mohli spustit párování/bonding.</li> </ol> <p><b>Upozornění:</b> Bluetooth® připojení je nezbytné pouze pro uvedení váhy do provozu a nastavení. Měření je sice možné přenášet i přes Bluetooth®, přenos naměřených hodnot ovšem ve standardní aplikaci běžně probíhá přes WIFI (bez Bluetooth®).</p>
<p>Žádné spojení se serverem/cloudem</p> <p> Symbol <b>[13]</b> se nezobrazuje</p>	<p>Zkontrolujte, zda je váš router připojen k Internetu.            Zkontrolujte nastavení zařízení v aplikaci.</p>
<p>Žádné spojení s routerem</p> <p> Symbol <b>[14]</b> se nezobrazuje</p>	<p><b>Nesprávné heslo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte na váze tlačítko SET <b>[5]</b>. Váha zobrazí „APP USE“.</li> <li>2. Otevřete aplikaci. Otevřete nastavení váhy v aplikaci.</li> <li>3. WIFI síť/název sítě (SSID) vašeho internetového routeru a heslo (síťový klíč WIFI) se musí shodovat. Zadejte znovu heslo/síťový klíč. Ujistěte se, že heslo/síťový klíč souhlasí s heslem/síťovým klíčem nastaveným na zvoleném routeru/WIFI. Dodržujte psaní velkých a malých písmen. Další upozornění viz technické údaje v „Konektivita“.</li> </ol> <p><b>Nesprávné nastavení na routeru</b>            Přístroj se připojuje k 2,4 GHz. Přístroj se nemůže připojit k 5 GHz nebo 6 GHz. Zkontrolujte nastavení routeru, zda je podporováno 2,4 GHz (zásadně je možný provoz střídavě 2,4 GHz / 5 GHz). Nepoužívejte mobilní WIFI hotspot, protože nemusí být trvale k dispozici. Vyhněte se sítím pro hosty.</p>

Problém	Příčina/odstranění
Výsledky měření se neodesílají  Symbol <b>12</b> se nezobrazuje	<b>Žádné WIFI / Bluetooth® připojení:</b> Po měření se musí zobrazit symbol <i>Bluetooth®</i> <b>11</b> nebo symboly WIFI a Cloud <b>14</b> + <b>13</b> . V případě potřeby snižte vzdálenost váhy a WIFI routeru. Zkontrolujte a otestujte v aplikaci „beurer HealthManager Pro“ nastavení zařízení sítě WIFI. Zkontrolujte, zda je na váze deaktivováno <i>Bluetooth®</i> a WIFI. <b>Žádné měření k tomuto uživateli váhy:</b> Paměť uživatele (např. U: 1), která se zobrazuje na displeji váhy při měření, musí být ve Vašem nastavení aplikace přiřazena k váze. Pouze taková měření lze odesílat. Zkontrolujte proto při měření Vašeho uživatele na váze při měření a v nastaveních aplikace. Pokud automatické rozpoznání uživatele nefunguje, stoupněte si krátce na váhu, stiskněte opakovaně tlačítko  <b>2</b> , dokud se nezobrazí váš uživatel váhy a počkejte 3 sekundy. Potom proveďte diagnostické měření. Na konci měření se na displeji váhy zobrazí symbol <b>12</b> . Potom se měření přenese přes <i>Bluetooth®</i> nebo WIFI. Pokud tomu tak není, zkontrolujte nastavení zařízení v aplikaci.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Povrch váhy občas očistěte jemnou, lehce navlhčenou utěrkou. Váhu opět použijte až tehdy, když bude povrch váhy zcela suchý.

### POZOR

- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Nikdy nevládejte váhu do vody. Váhu nikdy neomývejte pod tekoucí vodou.
- Na váhu neodkládejte žádné předměty, jestliže ji nepoužíváte.
- Váhu chraňte před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy a blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).

## 7. LIKVIDACE



V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud se chcete na něco zeptat, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti. Adresy míst zpětného odběru odpadních zařízení vám poskytnou např. místní orgány státní správy, místní podniky zabývající se likvidací odpadu nebo prodejce přístroje.



## 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	BF 980
Rozměry:	350x300x26 mm
Hmotnost:	2200 g
Rozsah měření:	180 kg / 396 lb / 28 st
Hodnota dělení d:	kg: 0,1 kg / lb: 0,2 lb / st: mezi 0-19 st = 0,2 lb; mezi 20-28 st = 1lb / 0,1% / 1 bpm
Přesnost opakování:	max +/- 0,4kg
Absolutní přesnost:	max +/- (0,5 % +0,1 kg), např. při 80 kg: max +/- 0,5 kg
Baterie:	Li-Ion polymer 3,7 V / 1 500 mAh
Nabíjení baterie:	USB-C kabel na standardní USB-A zdířce s 5 V, min. 1A Doba nabíjení cca 3 hodiny
Doba provozu baterie:	cca 6 měsíců při 3 měřeních denně nebo přibližně 15 měsíců při 1 měření denně

Možnosti připojení:	<p>Seřízení a nastavení prostřednictvím <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> low energy technology.  Přenos dat přednostně přes WIFI nebo alternativní prostřednictvím <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> low energy technology.  Systémové požadavky WIFI: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)  Systémové požadavky na kódování: WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-PSK (doporučení)  Frekvenční pásmo WIFI: 2412 - 2472 MHz, vysílací výkon max. 15,03 dBm.  Frekvenční pásmo <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>: 2402 - 2480 MHz, vysílací výkon max. 8,52 dBm.</p>
Seznam kompatibilních zařízení:	<p>Seznam kompatibilních chytrých telefonů, bližší informace o těchto zařízeních a softwaru naleznete na odkazu: <i>connect.beurer.com</i></p> <div data-bbox="938 331 1032 427" style="text-align: right;">  </div> <p style="text-align: right;">Podporovaná zařízení</p>
Systémové požadavky „beurer HealthManager Pro App“** 	<p>iOS ≥ 12.0  Android™ ≥ 8.0  <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> ≥ 4.2</p> <p>Váhu je v plném rozsahu možné používat pouze s aplikací „beurer HealthManager Pro“ a „online účtem“.</p>

Technické změny vyhrazeny.

\*Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských směrnic.

Značka CE byla umístěna v souladu s následujícími evropskými směrnicemi:

Směrnice 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED)

Prohlášení o shodě pro tento výrobek naleznete na adrese:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 9. ZÁRUKA

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v příloženém záručním listu.



**Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na použitie si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na použitie sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení prístroja odovzdajte aj návod na použitie.**

## Obsah balenia

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.




- 1x zariadenie
- 1x USB-C nabíjací kábel
- 1x tento návod na použitie
- 1x stručný návod

## OBSAH

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	14
2. VYSVETLENIE SYMBOLOV.....	15
3. POPIS PRÍSTROJA .....	15
4. POUŽITIE.....	15
5. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY? ...	17
6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ .....	20
7. LIKVIDÁCIA.....	20
8. TECHNICKÉ ÚDAJE .....	20
9. ZÁRUKA .....	21

# 1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## VÝSTRAHA

- Účel použitia: Prístroj je určený na váženie ľudí a na zaznamenávanie osobných fitnes údajov. Prístroj je určený len na osobné použitie a nie na lekárske alebo komerčné použitie. Prístroj používajte výlučne na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v návode na použitie.
- **Prístroj nesmú používať osoby s medicínskymi implantátmi (napr. kardiostimulátor). V opačnom prípade môže dôjsť k ovplyvneniu ich funkčnosti.**
- **Nepoužívajte prístroj počas tehotenstva.**
- Nebezpečenstvo prevrátenia! Váhu nikdy nekladte na nerovný podklad (pozri obrázok ). Nestúpajte jednostranne na vonkajší okraj váhy (pozri obrázok ).
- Nebezpečenstvo pošmyknutia! Nestúpajte na váhu s mokrými nohami (pozri obrázok ). Na váhu nestúpajte, ak je jej povrch vlhký. Na váhu nestúpajte v ponožkách.
- Berte do úvahy, že z technických príčin sú možné tolerance nameraných hodnôt, keďže nejde o kalibrovanú váhu na profesionálne, medicínske použitie.
- Váha pracuje na princípe B.I.A., analýzy bioelektrickej impedancie. Pomocou merania elektrického odporu (impedancia) a po započítaní konštantných hodnôt, resp. individuálnych hodnôt (vek, výška, pohlavie, stupeň aktivity) je možné určiť podiel telesného tuku a ďalších veličín v tele. Upozorňujeme, že hodnoty zistené diagnostickou váhou predstavujú iba priblíženie k lekárske, reálnym hodnotám analýzy tela. Iba odborný lekár môže pomocou medicínskych metód (napr. počítačová tomografia) vykonať presné meranie telesného tuku, vody v tele, podielu svalov a kostí.
- Pri každej diéte, resp. liečbe nadmernej alebo nízkej hmotnosti musí kvalifikovaný odborný personál (napr. lekár) zabezpečiť kvalifikované poradenstvo. Hodnoty zistené s váhou môžu pritom pomôcť odbornému personálu.
- U detí, výkonnostných športovcov alebo osôb so zdravotnými/telesnými obmedzeniami (napr. edémy, osteoporóza, užívanie liekov na kardiovaskulárne choroby alebo liekov na zúženie ciev, osoby s výraznými anatomickými odlišnosťami na nohách) sa môžu pri určovaní telesného tuku vyskytnúť nepresné alebo nevhodné výsledky.
- V prípade nedostatočného prekrvenia v nohách, príliš vysokej venózne stáze, zúžených cievach alebo rozsiahlych edémoch nôh sa môžu pri zisťovaní srdcovej frekvencie vyskytnúť nepresné alebo nevhodné výsledky.
- Opravy môže vykonávať len zákaznicky servis spoločnosti Beurer alebo autorizovaní predajcovia. Váhu nikdy neotvárajte.

## Bezpečnostné upozornenia k manipulácii s akumulátormi

- Na nabíjanie používajte vždy iba správny nabíjací kábel/nabíjačku. Vyhýbajte sa dlhodobému nabíjaniu.
- Po dlhšom skladovaní môže byť potrebné akumulátor nabíť. Toto nabíjanie by ste mali sledovať.
- Ak sa kvapalina vytekajúca z článku akumulátora dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.











## Nebezpečenstvo výbuchu!

- Akumulátory nikdy nehádzte do ohňa.
- Akumulátory chráňte pred nadmerným teplom, horúčavou a snečným svetlom.
- Keď sa akumulátory vystavujú prostrediu s extrémne vysokými teplotami alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu, môže to viesť k výbuchu alebo vytečeniu horľavých kvapalín a plynov.
- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a nedrvtvte. Akumulátory nikdy nevystavujte mechanickým nárazom.





## 2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	<b>VÝSTRAHA</b> Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenia vášho zdravia.		
	<b>POZOR</b> Výstražné upozornenie na možné škody na prístroji.		
	Prístroj nesmú používať osoby s medicínskymi implantátmi (napr. kardiostimulátor). V opačnom prípade môže dôjsť k ovplyvneniu ich funkčnosti.		
	<b>Značka CE</b> Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.		
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU		
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		
	Výrobca		Obal ekologicky zlikvidujte
	Dodržujte návod na použitie		United Kingdom Conformity Assessed Mark

## 3. POPIS PRÍSTROJA

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 3.

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Displej   | <b>8</b> Nameraná hodnota                              |
| <b>2</b> Tlačidlo  (výber merania používateľa)                        | <b>9</b> Merná jednotka                                |
| <b>3</b> Tlačidlo  (vyvolanie uložených hodnôt po výbere používateľa) | <b>10</b> Telesné údaje                                |
| <b>4</b> Elektródy   | <b>11</b> Váha spojená s <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> |
| <b>5</b> Tlačidlo SET  | <b>12</b> Prenos nameraných údajov                     |
| <b>6</b> Tlačidlo Reboot   | <b>13</b> Váha spojená s cloudom/serverom              |
| <b>7</b> Nabíjacia zdierka   | <b>14</b> Váha spojená s WIFI                          |

## 4. POUŽITIE

### 4.1 Nabitie váhy

Keď sa na displeji **1** za sebou zobrazí „BA“ a „Lo“, musíte váhu nabiť.

Odporúčame, aby ste pred uvedením do prevádzky váhu úplne nabili. Pripojte váhu pomocou dodaného USB-C kábla na USB zdroj napätia (pozri obrázok **A**). Váha sa počas nabíjania nesmie používať. Keď je váha úplne nabitá, objaví sa na displeji **1** „BA“ a „FuLL“. Vytiahnite USB-C kábel z váhy. Aktuálny stav nabitia sa zobrazí pri vytiahnutí USB-C kábla na displeji **1**.

### 4.2 Predpoklady pre správne meranie

- Váhu postavte na pevný a rovný povrch.
- Vážte sa podľa možnosti vždy v ten istý denný čas (najlepšie ráno), po toaile, nalačno a bez oblečenia.
- Na zistenie telesného tuku a srdcovej frekvencie/pulzu sa vždy postavte naboso na elektródy **4** váhy.
- Od merania hmotnosti až po meranie srdcovej frekvencie/pulzu stojte vzpriamene a pokojne. Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti.

### 4.3 Pridanie používateľa váhy v aplikácii „beurer HealthManager Pro“

Aplikácia „beurer HealthManager Pro“ vám uľahčí vytvorenie údajov používateľa, je potrebná na prenos údajov nameraných hodnôt a na zobrazenie doplnujúcich hodnôt (podiel telesnej vody, hmotnosť minerálov kostí, BMR/AMR, metabolický vek).

Váha disponuje 8 pamäťovými miestami pre používateľov váhy, do ktorých môžete uložiť napríklad členov svojej rodiny. Prostredníctvom aplikácie „beurer HealthManager Pro“ môžete cez smartfón pohodlne nastaviť jednotlivých používateľov aplikácie a príslušného používateľa váhy. Postupujte pritom nasledovne:

1. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu „beurer HealthManager Pro“ v Apple App Store (iOS) alebo v Google Play (Android™).



Tadiaľto na aplikáciu „beurer HealthManager Pro“

2. Spustite aplikáciu a riadte sa pokynmi.
3. V aplikácii vyberte BF 980 a stlačte tlačidlo SET [5].
4. Vyberte sieť WIFI (SSID) a zadajte heslo (kód siete), aby ste umožnili prenos údajov do váhy cez WIFI. V prípade úspešného pripojenia sa na displeji zobrazia symboly cloudu [13] a WIFI [14].
5. Vytvorenie používateľa váhy: Keď sa na displeji [1] zobrazí používateľ váhy (napr. „U: 1“) a „0,0“, vykonajte počiatočné meranie (na neskoršie automatické rozpoznanie osoby, keď je v rámci +/-3 kg od posledného merania tohto používateľa váhy).

### 4.4 Váženie

1. Postavte sa na váhu naboso. Stojte pokojne na elektródach [4] obidvomi nohami a s rovnomerným rozložением hmotnosti. Váha sa automaticky zapne.
2. Na displeji [1] sa zobrazí symbol telesnej hmotnosti. Potom by sa mal zobrazíť automaticky rozpoznaný používateľ váhy (napr. „U: 1“ pre používateľa váhy 1). Ak váha rozpozna viacero možných používateľov váhy alebo sa posledná hmotnosť líši o viac ako 3 kg („U: --“), vyberte tlačidlom [2] správneho používateľa váhy a počkajte 3 sekundy.
3. Potom sa postupne zobrazia nasledujúce hodnoty.

<b>BMI</b>	Body mass index (zdravá hodnota: 18,5 – 25)
<b>BF</b>	Podiel telesného tuku v % (zdravá hodnota: ženy 16 – 28 %/muži 11 – 23 %)
	Podiel svalov v % (zdravá hodnota: ženy 27 – 43 %/muži 37 – 57 %)
<b>HR</b>	Srdcová frekvencia/pulz v bpm (zdravá hodnota: v pokoji 50 – 100 úderov za minútu) Berte do úvahy, že meranie nezodpovedá definovanému pokojovému pulzu, pretože sa meranie uskutočňuje v stoji a nie v sede alebo ľahu. Aj z tohto dôvodu sa môže hodnota pri opakovanom meraní mierne odlišovať.

**Upozornenie:** Presnejší prehľad hodnôt nájdete v aplikácii, resp. vo FAQ na: [www.beurer.de](http://www.beurer.de)

4. Ak existuje pripojenie cez *Bluetooth®* alebo WIFI, tak sa hodnoty po vykonanom meraní používateľa (napr. U: 1) prenesú do aplikácie „beurer HealthManager Pro“. Toto je možné vidieť podľa symbolu prenosu nameraných údajov [12]. Ak nie je možný žiadny prenos, uloží sa až 30 hodnôt na používateľa. Keď je vytvorené pripojenie, prenesú sa tieto hodnoty s ďalšími meraniami.
5. Po meraní srdcovej frekvencie zostúpte z váhy. Váha sa automaticky vypne.












**Upozornenie:** Ak automatické rozpoznanie používateľa váhy nefunguje, krátko sa postavte na váhu, stlačíte tlačidlo [2] dovtedy, kým sa nezobrazí používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Potom vykonajte diagnostické meranie.

**Upozornenie:** Na zobrazenie posledného diagnostického merania krátko stúpte na váhu, tlačidlo [2] stlačíte dovtedy, kým sa nezobrazí váš používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Potom pomocou tlačidla [3] zobrazte posledné diagnostické meranie. Na zobrazenie ďalších meraní opäť stlačte tlačidlo [3]. Na displeji [1] je možné zobrazíť až 30 meraní.

**Upozornenie:** Ak sa meranie vykonáva v topánkach alebo ponožkách, zobrazí sa iba zobrazenie hmotnosti (pri zistení používateľa váhy sa hmotnosť automaticky uloží).



## 4.5 ALTERNATÍVNE: Pridanie používateľa váhy bez aplikácie

Môžete používateľa váhy pridať priamo na váhe bez aplikácie. To nie je potrebné, keď už bola váha pripojená k aplikácii.

1. 4 sekundy podržte stlačené tlačidlo SET [5]. Na displeji sa zobrazí „unit“.
2. Tlačidlo SET [5] stlačte dvakrát, kým na displeji neblíkajú „USER“.
3. Tlačidlom  [2] vyberte požadovaného používateľa váhy (možný U: 1 až 8). Výber potvrdíte tlačidlom SET [5].
4. Na displeji blíkajú „170“. Tlačidlom   [2] [3] nastavte telesnú výšku. Potvrdíte tlačidlom SET [5].
5. Na displeji blíkajú „30“. Tlačidlom   [2] [3] nastavte vek. Potvrdíte tlačidlom SET [5].
6. Na displeji blíkajú  . Tlačidlom   [2] [3] nastavte pohlavie. Potvrdíte tlačidlom SET [5].
7. Na displeji blíkajú „Act3“. Tlačidlom   [2] [3] nastavte svoj stupeň aktivity podľa telesnej námahy (z dlhodobého hľadiska). (Act1 = žiadna, Act2 = nízka, Act3 = stredná, Act4 = vysoká, Act5 = veľmi vysoká/atletická). Potvrdíte tlačidlom SET [5].
8. Na displeji sa zobrazí „End“. Potvrdíte tlačidlom SET [5]. Používateľ váhy bol úspešne pridaný.
9. Na displeji sa zobrazí „0.0“ so symbolom používateľa. Vykonajte inicializačné meranie.



## 4.6 Vymazanie používateľa váhy

V aplikácii „beurer HealthManager Pro“ môžete vymazať jednotlivého používateľa váhy. Alternatívne môžete používateľa váhy vymazať aj na váhe. Postupujte pritom nasledovne:

1. 4 sekundy podržte stlačené tlačidlo SET [5]. Na displeji blíkajú „unit“.
2. SET [5] stlačte dvakrát, kým na displeji neblíkajú „USER“.
3. Tlačidlom  [2] zvolte používateľa, ktorý sa má vymazať. Výber potvrdíte tlačidlom SET.
4. Tlačidlo SET [5] stláčajte dovedy, kým sa nezobrazí „End“. Potom stlačte tlačidlo  [2] do 5 sekúnd.
5. Na displeji sa zobrazí „dEL“. Potvrdíte tlačidlom SET [5]. Používateľ váhy je teraz vymazaný.



## 4.7 Prestavenie jednotky hmotnosti

Jednotku hmotnosti môžete zmeniť v aplikácii „beurer HealthManager Pro“ alebo alternatívne priamo na váhe:

1. 4 sekundy podržte stlačené tlačidlo SET [5]. Na displeji [1] sa zobrazí „unit“.
2. Tlačidlom  [2] alebo tlačidlom  [3] zvolte požadovanú jednotku hmotnosti (kg, lb alebo stlb).  
kg = kilogram, lb = libra, stlb = stone
3. Na potvrdenie stláčajte tlačidlo SET [5] dovedy, kým sa displej [1] nevyhne.

## 4.8 Deaktivácia Bluetooth® a WIFI

Na deaktiváciu Bluetooth® a WIFI postupujte nasledovne:

1. Tlačidlo SET [5] podržte stlačené 4 sekundy.
2. Tlačidlo SET [5] stláčajte dovedy, kým sa na nezobrazí displej [1] „on“.
3. Tlačidlom  [2] alebo tlačidlom  [3] vyberte „OFF“.
4. Na potvrdenie stláčajte tlačidlo SET [5] dovedy, kým sa displej [1] nevyhne.

**Upozornenie:** Nezabudnite, že teraz už nebude možná ŽIADNA funkcia Bluetooth® a WIFI!  
Na jej opätovné aktivovanie prepnete „OFF“ na „on“.

## 5. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

### 5.1 Reštartovanie váhy

Ak by bolo potrebné váhu reštartovať (napr. zamrzol softvér váhy), krátko stlačte tlačidlo Reboot [6]. Pritom sa na krátko preruší napájanie.




## 5.2 Obnovenie výrobných nastavení váhy




Na obnovenie výrobných nastavení váhy podržte stlačené tlačidlo SET [5] a krátko stlačte tlačidlo Reboot [6]. Tlačidlo SET [5] držte stlačené tak dlho, kým sa na displeji nezobrazí „rSt“.

## 5.3 Aktualizácia softvéru váhy




Aplikácia vás bude informovať, keď bude k dispozícii nová aktualizácia softvéru.



1. Krátko stúpte na váhu, aby sa zapla.
2. Tlačidlo  [3] podržte stlačené 15 sekúnd. Váha automaticky hľadá aktualizáciu a stiahne ju. Toto môže trvať niekoľko minút. Pri úspešnej aktualizácii sa zobrazí „PASS“. Ak už má váha najaktuálnejší softvér, zobrazí „utd“.

## 5.4 Hlásenia a chyby

Zobrazenie	Príčina/odstránenie
<b>Odchýlka hmotnosti</b>	Nesprávny nulový bod (napr. pri zmene miesta alebo výkyvoch teploty): Krátko zafažte, kým sa nezobrazí aktuálna hmotnosť a potom odstráňte nohu, takže zablíká „0.0“. Váha stojí na koberci alebo nerovnom podklade: Podklad musí byť tvrdý a rovný.
<b>PAir</b>	Potrebné spárovanie <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> : Na smartfóne spustíte/povoľte Pairing/Bonding (spárovanie/spojenie), prípadne si pozrite stavovú lištu/lištu notifikácií) a potvrďte 6-miestny párovací kód tlačidlom SET [5] na zariadení a na smartfóne.
<b>Bliká „USE APP“ alebo </b>	Váha sa môže spojiť s aplikáciou cez <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> : Nespájajte cez nastavenia <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> smartfónu, len cez aplikáciu.
<b>UnSt</b>	Toto meranie hmotnosti bolo nestabilné: Počas merania stojte pokojne.
<b>U: --</b>	Meranie sa nepodarilo priradiť žiadnemu používateľovi váhy: Ak automatické rozpoznanie používateľa váhy nefunguje, krátko sa postavte na váhu, stlačajte tlačidlo  [2] do tvedy, kým sa nezobrazí používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Opäť vykonajte váženie.
<b>BF--</b>	Podiel telesného tuku sa nachádza mimo merateľného rozsahu (menší ako 5 % alebo väčší ako 70 %): Skontrolujte používateľské údaje alebo zmeňte úroveň aktivity. Nie je možné diagnostické meranie (napr. meranie s topánkami): Zopakujte meranie naboso. Inak sa zobrazujú a prenášajú iba hodnoty hmotnosti.
<b>HR--</b>	Meranie srdcovej frekvencie neúspešné: Meranie zopakujte naboso a pritom zostaňte pokojne stáť od merania hmotnosti až po meranie srdcovej frekvencie. Nezostupujte priskoro a nehýbte sa.
<b>oLd</b>	Bola prekročená maximálna nosnosť 180 kg: Zafažujte iba do 180 kg.
<b>BAt / Lo</b>	Akumulátor batérie je vybitý: Nabite akumulátor.
<b>Err1</b>	Nesprávne heslo vašej vybranej siete WIFI/SSID/routera.
<b>Err2</b>	Váš router je bez pripojenia na internet. Server je nedostupný.
<b>Er3...</b>	Aktualizácia softvéru zlyhala: Skúste to znovu.
<b>Err4</b>	Problémy pri zavádzaní: Krátko stlačte tlačidlo Reboot [6].
<b>USB out</b>	Odpojte USB kábel.
<b>utd</b>	Softvér je aktuálny (up to date).
<b>no </b>	Chýba WIFI pripojenie so serverom na aktualizáciu softvéru.

## 5.5 Problémy s pripojením WIFI/Bluetooth®

Problém	Príčina/odstránenie
<p>Žiadne pripojenie Bluetooth®</p> <p> Symbol [11] sa nezobrazuje</p>	<p><b>Prístroj mimo dosahu Bluetooth®.</b></p> <p>Minimálny dosah na voľnom priestranstve je cca 10 m. Steny a stropy túto vzdialenosť znižujú. Iné rádiové vlny môžu prípadne rušiť prenos signálu. Váhu preto neumiestňujte do blízkosti zariadení, ako napr. mikrovlnná rúra, indukčná varná doska. V ideálnom prípade vypnite iné zariadenia Bluetooth®, ktoré sú v dosahu.</p> <p><b>Žiadne pripojenie Bluetooth® s aplikáciou.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte tlačidlo SET [5] na váhe, takže blíkajú „USE APP“. Následne použite aplikáciu „beurer HealthManager Pro“.</li> <li>2. Vypnite a znovu zapnite Bluetooth® na smartfóne. Nezapomnite pritom, že váha nesmie byť pripojená z nastavení Bluetooth® operačného systému. Prípadne ju odstráňte zo zoznamu zariadení v nastaveniach Bluetooth® a následne použite aplikáciu „beurer HealthManager Pro“.</li> <li>3. Úplne zatvorte aplikáciu (aj v pozadí). Vypnite a znovu zapnite smartfón.</li> <li>4. Krátko stlačte tlačidlo Reboot [6] a potom znovu tlačidlo SET [5] a otvorte aplikáciu.</li> <li>5. Pri pripájaní váhy skontrolujte stavovú lištu smartfónu, aby ste spustili spárovanie/spojenie.</li> </ol> <p><b>Upozornenie:</b> Pripojenie Bluetooth® je potrebné len na uvedenie do prevádzky a nastavenie váhy. Merania je síce možné prenášať aj cez pripojenie Bluetooth®, avšak prenos nameraných údajov sa pri normálnom použití uskutočňuje cez WIFI (bez Bluetooth®).</p>
<p>Žiadne spojenie so serverom/cloudom</p> <p> Symbol [13] sa nezobrazuje</p>	<p>Skontrolujte, či má router spojenie s internetom.</p> <p>Skontrolujte nastavenia zariadenia v aplikácii.</p>
<p>Žiadne spojenie s routerom</p> <p> Symbol [14] sa nezobrazuje</p>	<p><b>Nesprávne heslo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na váhe stlačte tlačidlo SET [5]. Váha zobrazí „USE-APP“.</li> <li>2. Otvorte aplikáciu. Otvorte nastavenie váhy v aplikácii.</li> <li>3. WIFI bezdrôtovej siete/názov siete (SSID) vášho internetového routera a heslo (WIFI kód siete) sa musia zhodovať. Ešte raz zadajte heslo/kód siete. Uistite sa, že heslo/kód siete odpovedá tomu, ktoré je nastavené na vašom vybranom routeri/názve WIFI. Dávajte pozor na veľké a malé písmená. Ďalšie pokyny, ako aj technické údaje sú v časti „Konektivita“.</li> </ol> <p><b>Nesprávne nastavenia na routeri</b></p> <p>Zariadenie sa pripája s 2,4 GHz. Zariadenie sa nevie pripojiť s 5 GHz alebo 6 GHz. Skontrolujte nastavenia routera, či podporuje 2,4 GHz (zmiešaný režim 2,4 GHz/5 GHz je principiálne možný). Nepoužívajte mobilný WIFI hotspot, pretože nemusí byť trvalo k dispozícii. Vyhybajte sa sieťam pre hostí.</p>

Problém	Príčina/odstránenie
Výsledky merania sa neodošlú  Symbol <b>12</b> sa nezobrazuje	<b>Žiadne pripojenie WIFI/Bluetooth®:</b> Po meraní sa musí zobrazíť symbol <i>Bluetooth®</i> <b>11</b> alebo symboly WIFI a cloudu <b>14+13</b> . Prípade skráťte vzdialenosť váhy a WIFI routera. Skontrolujte a otestujte v aplikácii „beurer HealthManager Pro“ nastavenia zariadenia siete WIFI. Skontrolujte, či boli na váhe deaktivované <i>Bluetooth®</i> a WIFI. <b>Žiadne meranie k používateľovi váhy:</b> Používateľská pamäť (napr. U: 1), ktorá sa zobrazí na displeji váhy pri meraní, musí byť vo vašich nastaveniach aplikácie priradená váhe. Len tieto merania sa môžu odoslať. Preto pri meraní skontrolujte používateľa na váhe a v nastaveniach aplikácie. Ak automatické rozpoznanie používateľa váhy nefunguje, krátko sa postavte na váhu, stlačíte tlačidlo  <b>2</b> , kým sa nezobrazí používateľ váhy a počkajte 3 sekundy. Potom vykonajte diagnostické meranie. Na konci merania by sa mal na displeji váhy zobrazíť symbol <b>12</b> . Potom sa meranie prenesie cez <i>Bluetooth®</i> alebo WIFI. Ak to tak nie je, skontrolujte nastavenia zariadenia v aplikácii.

## 6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Povrch váhy vyčistite z času na čas mäkkou, mierne navlhčenou utierkou. Váhu nepoužívajte, kým nebude povrch váhy úplne suchý.



### POZOR

- Nepoužívajte ostré čistiace prostriedky.
- Váhu nikdy neponárajte do vody. Váhu nikdy neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Nekladte na váhu žiadne predmety, pokiaľ ju nepoužívate.
- Chráňte váhu pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi a neskladujte ju blízko tepelných zdrojov (rúra, vykurovacie teleso).

## 7. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

O zberných miestach pre staré zariadenia sa informujte, napr. na svojom miestnom obecnom, resp. mestskom úrade, v miestnych podnikoch na spracovanie odpadov alebo u svojho predajcu.



## 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	BF 980
Rozmery:	350 x 300 x 26 mm
Hmotnosť:	2200 g
Rozsah merania:	180 kg/396 lb/28 st
Hodnota delenia d:	kg: 0,1 kg/lb; 0,2 lb/st; medzi 0 – 19 st = 0,2 lb; medzi 20 – 28 st = 1lb/0,1 %/1 bpm
Presnosť opakovania:	max +/- 0,4 kg
Absolútna presnosť:	max +/- (0,5 % +0,1 kg), napr. pri 80 kg: max +/- 0,5 kg
Batéria:	Li-Ion polymér 3,7 V/1500 mAh
Nabíjanie batérie:	Kábel USB-C na štandardnej zdierke USB-A s 5 V, min. 1 A Čas nabíjania: cca 3 hodiny

Doba chodu akumulátora:	Cca 6 mesiacov pri 3 meraniach/deň alebo cca 15 mesiacov pri 1 meraní/deň
Konektivita:	Zriadenie a nastavenia cez <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology. Prenos údajov prednostne cez WIFI alebo alternatívne cez <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology. Systémové predpoklady WIFI: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz) Systémové predpoklady šifrovania: WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-PSK (odporúčanie) Frekvencné pásmo WIFI: 2412 – 2472 MHz, vysielač výkon max. 15,03 dBm. Frekvencné pásmo <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> : 2402 – 2480 MHz, vysielač výkon max. 8,52 dBm.
Zoznam kompatibilných zariadení:	Zoznam kompatibilných smartfónov, informácie o softvéri, ako aj podrobnosti o prístrojoch nájdete na nasledujúcom odkaze: <a href="https://connect.beurer.com">connect.beurer.com</a> <div style="text-align: right;">   Podporované zariadenia </div>
Systémové predpoklady „beurer HealthManager Pro App“ 	iOS ≥ 12.0 Android™ ≥ 8.0 <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> ≥ 4.2  Váha je použiteľná v plnom rozsahu len s aplikáciou „beurer HealthManager Pro“ a „Online Account“.

Technické zmeny vyhradené.

\*Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych noriem.

Značka CE bola umiestnená v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami:  
Smernica 2014/53/EÚ (Radio Equipment Directive – RED)

Vyhlasenie o zhode pre tento výrobok nájdete na adrese:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 9. ZÁRUKA

Blížšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.  
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.  
Android is a trademark of Google LLC.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer.healthguide.com](http://www.beurer.healthguide.com)  
[www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)

